

Forslag til Rådets forordning (EØF) om toldbehandling af landbrugsvarer i rejsendes personlige bagage

(Forelagt for Rådet af Kommissionen den 7. juni 1973)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelsen af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 43 og 235

under henvisning til Kommissionens forslag,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådsforordning (EØF) nr. 1544/69, af 23. juli 1969 ⁽¹⁾, forudser i stk. 1 en fælles toldfordel for varer, indeholdt i rejsendes personlige bagage;

af de samme grunde, som har ført til vedtagelse af forordning (EØF) nr. 1544/69 må den fordel, der er fastsat i forordningen for de beløb, der skal opkræves inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, ligesom de, fastsat i rådsforordning (EØF) nr. 1059/69 ⁽²⁾ af 28. maj 1969, om fastsættelse af et udvekslingssystem for visse varer fremkommet som følge af en omdannelse af landbrugsvarer, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 609/72 ⁽³⁾, slettes,

⁽¹⁾ EFT nr. L 191 af 5. 8. 1969.

⁽²⁾ EFT nr. L 141 af 12. 6. 1969.

⁽³⁾ EFT nr. L 75 af 28. 3. 1972.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1544/69 skal finde anvendelse på afgifter, gebyrer og andre beløb, der skal opkræves, når en grænse passeres, i overensstemmelse med de bestemmelser, der er truffet inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik eller ved fastsættelse af et udvekslingssystem for visse varer, fremkommet som følge af en omdannelse af landbrugsvarer.

Disse bestemmelser finder ligeledes anvendelse på de beløb, der skal opkræves ved passage af en grænse mellem medlemslandene.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Forslag til Rådets forordning (EØF) om et system med generaliserede præferencer for visse varer, henhørende under kapitel 1—24 i den fælles toldtarif, til fordel for udviklingslande

(Forelagt for Rådet af Kommissionen den 2. august 1973)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1059/69 af 28. maj 1969 om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer, fremstillet af landbrugsprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 12,

⁽¹⁾ EFT nr. L 141 af 12. 6. 1969, s. 1.

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Det europæiske økonomiske Fællesskab har inden for rammerne af UNCTAD tilbudt at indrømme tariffpræferencer for visse forarbejdede landbrugsvarer, der henhører under kapitel 1—24 i den fælles toldtarif og har oprindelse i udviklingslande; den præferencebehandling, som er forudsat i dette tilbud, be-